

---

# Rifton Activity Chair

Manuale utente



CE



Versione 6.2014

---

---

---

---

## Simboli per utilizzatori EU

Utilizzare questi simboli per determinare a chi sono rivolte le diverse sezioni di questo manuale di istruzioni.

-  **Utilizzatori tecnici.** Per professionisti che ordinano e montano i prodotti Rifton.
-  **Utilizzatori a casa.** Per assistenti che usano i prodotti Rifton su base regolare.
-  **Personale manutentore.** Per i responsabili dell'assistenza o del riordino di prodotti o parti Rifton

## Verificate la fornitura

La sedia Rifton viene fornita in base alle vostre richieste. Richiederà alcune semplici operazioni di assemblaggio, senza necessità di attrezzi. Seguite le istruzioni per assicurarvi che sia montata e impiegata correttamente. Il presente manuale è onnicomprensivo e potrebbe illustrare caratteristiche ed accessori non compresi nella vostra sedia.

### AVVERTENZE

- Leggere attentamente le informazioni presenti in questo manuale di prodotto prima di cominciare ad usare il dispositivo. Se le procedure e le istruzioni di questo manuale non sono seguite, si potrebbe incorrere nel rischio di serie lesioni.
- Un professionista qualificato deve valutare l'adeguatezza e la sicurezza del prodotto in rapporto a ciascun utente.
- Il prodotto è pensato per essere utilizzato con utenti non autosufficienti; è sempre necessaria la supervisione di un adulto.
- Non impiegate il prodotto su superfici inclinate, attorno a piscine o vicino a scalinate.
- Il prodotto potrebbe diventare instabile se impiegato in maniera non corretta.
- Le cinghie e i sostegni sono forniti per la sicurezza dell'utente e devono essere regolati con cura per garantire sicurezza e comfort. E' richiesta una continua supervisione per l'impiego di questi accessori.
- L'impiego di cinghie, vassoi o sostegni per limitare i movimenti del paziente è considerato una restrizione della libertà di comportamento. I prodotti Rifton non sono concepiti per questo scopo.
- La cinghie toraciche non sono concepite per sorreggere l'utente sulla sedia. Utilizzare SEMPRE la cinghia pelvica o la cinghia per le gambe a questo proposito.
- Per evitare punti di schiacciamento nella sedia con opzione molla, tenete la mani sopra la seduta quando la molla è in funzione.
- Tenete l'utente lontano dalla parte inferiore della seduta della sedia, vi sono parti che si muovono durante la regolazione in altezza o in inclinazione.

## Uso previsto

La sedia Activity Rifton è un dispositivo medico di classe 1. E' pensata per fornire una seduta confortevole, con supporti regolabili, e persone con disabilità, a scuola e a casa. La sedia può seguire la crescita, essere impiegata da più utenti ed è disponibile con vari accessori, facilmente rimovibili quando l'utente acquista autonomia.

## Dimensioni dell'utente e del prodotto

Dimensioni utente - cm	R820	R840	R860
Altezza con il Mini kit	81-122 71-97	102-142	127-188



**Legenda dimensione utente: altezza** L'altezza del paziente è il parametro che aiuta a scegliere la dimensione corretta dell'HTS. Si consiglia di scegliere un modello in vista dell'eventuale crescita del paziente.

**Importante:** assicurarsi che la larghezza, la profondità e l'altezza del sedile siano adeguate per ogni singolo utente e che il peso dell'utilizzatore non superi il peso massimo raccomandato.

Dimensioni in cm	R820 Piccola	R840 Media	R860 Grande
Larghezza struttura	58	62	66
“ “ con ruote	60	65	71
Altezza seduta da terra	47-55	48-58	51-61
“ “ con ruote	47-55	48-58	51-61
Angolazione seduta	+15° / -15°	+15° / -15°	+15° / -15°
Angolazione schienale	+5° / -20°	+5° / -20°	+5° / -20°
Altezza dei braccioli da terra	13-19	18-27	18-27
Altezza schienale	32-39	39-48	48-61
Altezza poggiatesta dalla seduta	37-53	44-62	50-75
Portata massima Kg	34	68	102

# Componenti base

## Schienale

**L'angolo dello schienale e l'altezza si regolano con una leva.** Per regolare l'inclinazione, premere la leva e spingere lo schienale indietro o in avanti fino all'angolo desiderato, quindi rilasciare la leva (vedi Figura 9a). Per regolare l'altezza, premete la leva bianca e alzate o abbassate lo schienale alla posizione desiderata. Rilasciate la leva e fate entrare lo schienale in posizione (vedi Figura 9a).



Figura 9a

## Imbottiture

**Le imbottiture dello schienale e del sedile si fissano con bottoni.**

L'imbottitura dello schienale ha un'etichetta Rifton (vedi Figura 9b) si fissa con bottoni (A) posti sul bordo superiore e inferiore della parte posteriore dello schienale (Figura 9c).

L'imbottitura del sedile non ha etichette e si fissa con bottoni (B) posti sotto il bordo frontale e posteriore del sedile (Figura 9c).

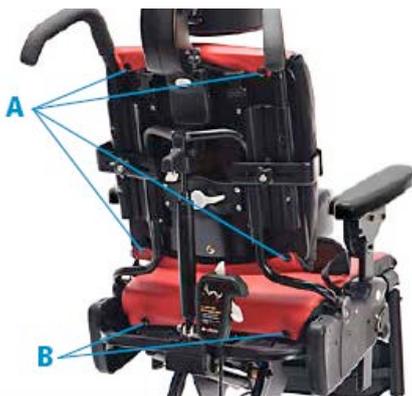


Figura 9c



Figura 9b

**NOTA:** ogni leva o tasto bianco indica un punto di regolazione

## Cintura

Per fissare la cintura, servitevi di una penna per premere il piccolo tasto bianco (C) appena sotto uno degli slot (B) sul lato del sedile. Mentre tenete premuto il tasto, inserite la clip metallica a forma di L (A) sulla cintura nello slot, con il resto della L rivolta verso il fronte del sedile. Premetela bene all'interno dello slot e rilasciate il tasto, assicurandovi che la clip regga se tirata. Ripetere sull'altro lato del sedile. Per rimuovere la cintura, premete il tasto bianco con una penna e tirate la cintura verso l'alto per sganciarla. Ripetere sull'altro lato del sedile (Figura 10a).

### Avvertenza

Usare SEMPRE la cintura o l'imbracco pelvico. Il mancato utilizzo può portare alla caduta dell'utente



Fig.10a

## Poggiabraccia

Un paio di poggiabraccia sono compresi nella dotazione base e si fissano negli slot larghi su entrambi i lati del sedile. Possono essere rimossi per facilitare il trasferimento.

Per inserire il poggiabraccia e regolare l'altezza, premete il tasto bianco (A) poco sotto lo slot sul fianco del sedile, inserite il poggiabraccia, sollevatelo o abbassatelo all'altezza desiderata, rilasciate il tasto e assicuratevi che scatti posizione (Figura 11a).

Per rimuovere il bracciolo, premete il tasto bianco sotto lo slot sul fianco del sedile e tirate verso l'alto il bracciolo. I braccioli possono essere regolati a vari angoli di inclinazione.

Per regolare l'inclinazione, sollevate la linguetta bianca (B) sotto il bordo esterno del bracciolo (Figura 11a) e ruotate il bracciolo all'angolo desiderato. Rilasciate la linguetta e assicuratevi che il bracciolo scatti in posizione.



Fig.11a

### NOTA

Gli intagli sui braccioli devono essere posizionati verso il retro del sedile

## Profondità della seduta

Per regolare la profondità della seduta, tirate la leva Bianca posta sotto la seduta (Figura 13a).

Muovete il sedile in avanti o in dietro fino alla posizione desiderata, rilasciate la leva. Assicuratevi che scatti in posizione.



Fig. 13a

## Basculamento

**Inclinare la seduta e lo schienale in posizione di riposo dalla posizione di seduta attiva e vice versa.**

Per aggiustare l'angolo di basculamento, ponete una mano sulla maniglia di spinta o la cima dello schienale e con l'altra mano premete la leva di basculamento e il blocco di sicurezza (Figura 13b). Premete in avanti o indietro la maniglia di spinta o lo schienale fino a raggiungere l'angolo desiderato, rilasciate poi le leve per bloccare la seduta e lo schienale nella posizione voluta. Usate l'indicatore sul fianco della sedia (Figura 13c) per un posizionamento preciso.



Fig.13b

### **ATTENZIONE**

Tenere mani e arti lontane dalle parti in movimento



Fig.13c

## Aggancio rapido del sedile

**La seduta e lo schienale Activity Rifton possono essere staccati dalla base e riattaccati a qualsiasi altra base di sedia Activity Rifton della stessa misura.**

Per staccare il sedile e lo schienale dalla base, per prima cosa scollegate il regolatore dell'angolo del poggiatesta, se presente (Figura 17a). Bloccate le ruote, se presenti, e rimuovere i braccioli dalla sedia.

Trovate le due leve bianche (A) sotto il sedile (Figura 17b). Mettete una mano sotto la parte anteriore del sedile e sollevatelo. Allo stesso tempo, con l'altra mano, tirate una di queste leve (A) verso il fronte della sedia. Mentre tenete ancora sollevato il sedile, tirate la seconda leva (A) verso il fronte della sedia per liberare il sedile dalla barra orizzontale (B) sotto di esso. Quando il sedile è staccato, tirate l'intera seduta e lo schienale verso il fronte della sedia e lontano dalla base, finché l'archetto del sedile (C) non si stacca dai denti metallici (D) (Figura 17c).



Fig.17a

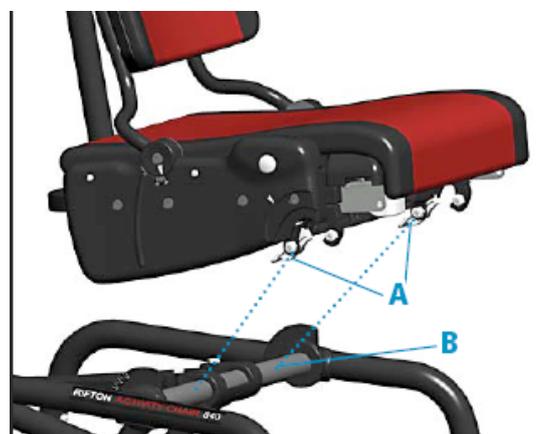


Fig.17b

### NOTA

Per scollegare il regolatore dell'angolo del poggiatesta, premere la serratura a scatto del tubolare bianco sotto il sedile e sollevate il poggiatesta allontanandolo dal sedile, finché il tubolare non scivola fuori dalla guida (Fig. 17a).



Fig.17c

Se la seduta è installata su una base tipo Hi/Lo (opzionale), portate prima la base all'altezza massima. Per collegare la seduta e lo schienale alla base, fate scivolare l'archetto della seduta (C) sotto i denti sulla base (D), centrando la colonna dello schienale tra i denti (Figura 17c). Abbassate poi la seduta sulla barra orizzontale (B) (Figura 17b), spingendo forte verso il basso fin quando non scatta in posizione. Ricollegare il tubolare di regolazione della pedana al suo alloggiamento allineando l'uno con l'altro. Premete la serratura a scatto del tubolare, inserite il tubolare nel suo alloggiamento e assicuratevi che scatti, facendo clic, nella posizione desiderata (Figura 17a).

#### **AVVERTENZA**

Assicuratevi che la seduta sia ben fissata, avanti e dietro, prima dell'utilizzo.

**NOTA:** Staccare la seduta e attaccarla ad una nuova base risulta più facile se fatto da due persone, una per lato della sedia

## **Gambe regolabili**

Assieme alla base viene fornito un set di 4 gambe lunghe o corte o dotate di ruote.

Set aggiuntivi possono essere richiesti come accessori.

Per collegare le gambe alla sedia premete il bottone a scatto e inserite la gamba nel suo alloggiamento. Lasciate il bottone e assicuratevi che la gamba si scatti, facendo clic, in posizione (Figura 19a). Per togliere la gamba dalla sedia premete il bottone a scatto ed estraetela dal suo alloggiamento.

#### **NOTA:**

Quando collegate le gambe con ruote, assicuratevi che la funzione blocco sia inserita nella gamba posteriore dalla struttura ( Fig.19b)  
Per ulteriori informazioni sulle ruote, vedi pag. 21.

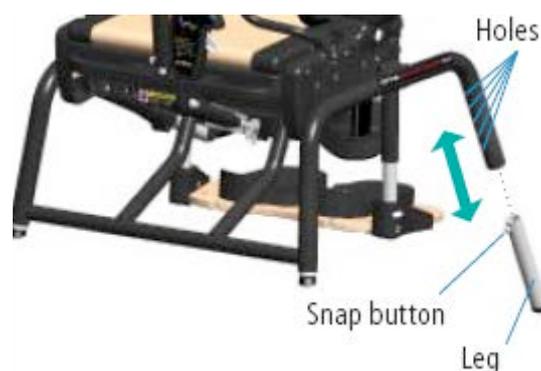


Fig.19a



Fig.19b

#### **AVVERTENZA**

Non collegate alla sedia gambe di diversa lunghezza o con caratteristiche diverse. Usate sempre quelle fornite nello stesso set. Regolate tutte le gambe alla stessa altezza.

### **Altezza della seduta**

L' altezza della seduta dipende dalla scelta delle gambe, lunghe o corte, con o senza ruote. Per regolare l' altezza della seduta premete il bottone a scatto su ciascuna gamba e portate la gamba all' altezza desiderata. Lasciate il bottone a scatto, assicurandovi che scatti con un click in posizione (Figura 19a).

### **Pedana**

La pedana è un accessorio per la base standard.

### **Freni delle ruote**

I freni dovrebbero essere utilizzati per i trasferimenti da e verso la seduta e quando sia necessario bloccare la sedia. Per azionare i freni premete con un piede il pedale (A) che sporge dalla ruota (Figura 21a). Per sbloccare, sollevare il pedale.



Figura 21a

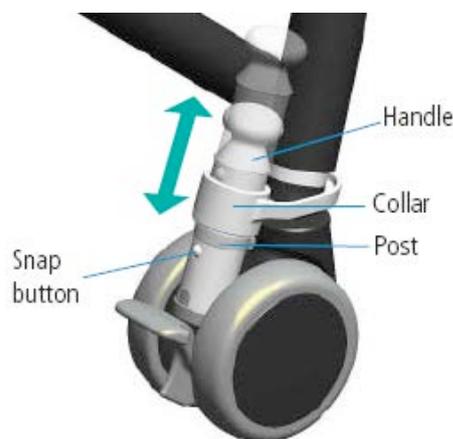


Figura 21b

## Blocco direzionale

**Il blocco direzionale serve a evitare che la sedia sterzi lateralmente mentre la spingete.**

Per inserire il blocco direzionale, posizionate la ruota direttamente sotto la colonnina del blocco stesso e premete verso il basso con il piede. La colonnina si scivolerà nell'intercapedine della ruota, fermandosi poco sopra il freno (Figura 21b).

Per disinserire il blocco, tirate verso l'alto il pomolo bianco finché il bottone a scatto non scatta con un click in posizione sopra il collare metallico.

## Pedana

**La pedana sostiene i piedi dell'utente, se il sedile è troppo alto perchè i piedi tocchino terra. Serve anche da base per sandali, cunei e cavigliere. Sostiene il peso dell'utente durante i trasferimenti o può essere spostata facendola ruotare sotto il sedile.**

Per impostare l'angolo della pedana, premete il grilletto bianco sotto il sedile, sul regolatore dell'angolo della pedana. Con l'altra mano portate la pedana nella posizione desiderata, rilasciate il grilletto e assicuratevi che scatti in posizione con un click (Figura 22a).

Per regolare l'altezza della pedana, premete contemporaneamente i bottoni bianchi posti sui lati della pedana. Portate la pedana alla posizione desiderata, allo stesso livello su entrambi i lati.

Assicuratevi che la pedana scatti in posizione (Figura 22b).

### **ATTENZIONE:**

Assicuratevi che i bottoni bianchi siano in posizione corretta prima che l'utente metta piede sulla pedana

# Accessori

## Poggiatesta

Sono disponibili poggiatesta piatti, sagomati o con laterali regolabili.

Per collegare il poggiatesta e regolarne l'altezza, premete il bottone bianco (A), inserite la barra metallica del poggiatesta e portatelo all'altezza desiderata. Rilasciate il bottone e assicuratevi che scatti in posizione con un click (Fig. 23b).

Per regolare l'inclinazione e la profondità allentate entrambe le manopole nere (Figura 23b). Portate il poggiatesta nella posizione desiderata e stringete le manopole.



Fig. 23b

## Supporti laterali

I supporti laterali forniscono un sostegno comodo per l'utente e sono regolabili in altezza, larghezza e angolatura.

Per collegare e regolare i supporti allentate la vite nera (B) ed inserite la chiave (C) nell'estrusione (D) dietro lo schienale. Regolate altezza, larghezza e angolo facendo scivolare il supporto lungo la scanalatura della staffa (E) e ruotando la staffa stessa attorno alla vite nera. A regolazione effettuata, stringete la vite nera (Figura 25b).

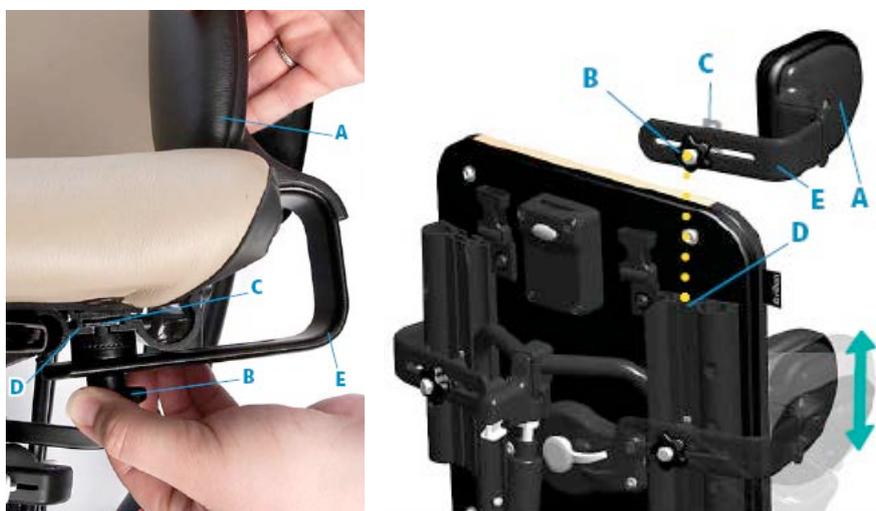


Fig. 25b

## Fascia toracica

La fascia fornisce un supporto anteriore. Ci sono due tipi di fasce: una da usare in combinazione con i supporti laterali e una indipendente.

### NOTA:

La fascia indipendente può essere usata con i supporti laterali ma non risulterà allineata.

Per collegare la fascia ai supporti laterali, infilate gli occhielli ai lati della fascia toracica sulla manopola e l'assemblaggio a chiave dei supporti laterali (Figura 26a), assicurandovi che la clip sia rivolta all'esterno quando la fascia toracica viene utilizzata.

Gli occhielli possono essere infilati sia con la fascia toracica che abbraccia i supporti laterali o con la fascia all'interno dei supporti medesimi (Figura 26a).

La fascia indipendente è più larga di quella da usare in abbinamento ai supporti (Figura 26b). Per fissarla, allentate le manopole nere agli estremi della fascia e inserite le chiavi nell'estrusione sul retro dello schienale.

Portate le manopole all'altezza desiderata e stringetele nuovamente (Figura 26c).



Fig. 26a



Fig. 26b



Fig. 26c

### ATTENZIONE:

Usate sempre la cintura del sedile o la cinghia pelvica. Il mancato utilizzo di questi può causare la caduta dell'utente.

## Cintura di fissaggio toracico

La cintura di fissaggio toracico fornisce supporto anteriore garantendo allo stesso tempo ampia libertà di movimento. Con il retro della sagoma a L verso la parte anteriore della seduta, collegate la cinghia inserendo la clip metallica a L (A) posta al termine della fascia della parte bassa della cinghia nelle prese su entrambi i lati della seduta (B). Utilizzate una penna per inserire le clips. Premete decisamente la clips all'interno delle prese, assicurandovi che tengano se tirate verso l'esterno (Figura 27a). Fissate poi le fibbie superiori (E) sul retro dello schienale (F).



Fig. 27a



Fig. 27b

### NOTA:

La cinghia di fissaggio può essere fissata a una delle piccole prese ai lati del sedile. Usate l'altra presa per la cinghia pelvica o la cintura del sedile

Per togliere la cintura, premete con una penna il piccolo bottone bianco (C) e tirate la cintura verso di voi per sganciare la clip. Fate lo stesso sul lato opposto. Per aprire completamente la cintura toracica, aprite tutte e quattro le fibbie (D e E). Trasferite l'utente sull'Activity Chair e posizionate la parte imbottita sul torace. Chiudete le quattro fibbie e regolate le cinghie se necessario.

### ATTENZIONE

- Usate SEMPRE la cintura del sedile o la cinghia pelvica. Il mancato utilizzo di questi può causare la caduta o creare un rischio di strangolamento per l'utente quando si impiega la fascia toracica, la cintura di fissaggio o il tavolino.
- Verificate SEMPRE la regolazione della cintura toracica, specialmente dopo aver modificato le regolazioni della sedia. Cinghie allentate, troppo tese o l'imbottitura mal posizionata potrebbero creare un rischio di strangolamento per l'utente (vedi sotto).
- L'assenza dei supporti laterali potrebbe far sì che la parte alta della cintura eserciti troppa pressione su un lato del collo dell'utente, creando un rischio di strangolamento.

## Cinghia pelvica

La cinghia pelvica può essere usata al posto della cintura del sedile come primo elemento per assicurare l'utente alla sedia, dando una base stabile per lo sviluppo del controllo posturale in posizione seduta. La cinghia posiziona saldamente il bacino dell'utente controllando le anche e la parte alta della gamba, senza comprimere l'addome.

Per fissare la cinghia pelvica, ponetela sul sedile con la parte larga rivolta verso il retro del sedile e i punti di collegamento delle fasce verso il basso. Inserite la clip metalliche a L, collegate da fasce corte agli angoli della cinghia pelvica, nelle prese ai lati del sedile. Usate una penna, come illustrato. Premete bene le clips nelle prese, con il retro della forma a L verso il fronte del sedile, assicurandovi che sia ben fissate e rimangano in posto se tirate (Figura 29a).

Disponete le imbottiture della cinghia sul sedile, come il Figura 29b. Fate sedere il bambino.

Tirate gli estremi dell'imbottitura verso l'alto, tra le gambe, e fateli passare sopra la gamba più prossima (es. imbottitura sinistra sopra gamba sinistra, Figura 29c). Chiudete le fibbie. Regolate le fasce come necessario.

Per togliere la cinghia pelvica, usate una penna per premere il piccolo tasto bianco proprio sotto la presa al lato del sedile e tirate verso di voi la cinghia per sganciarla. Ripetete sul lato opposto.



### NOTA:

La cinghia pelvica può essere fissata in entrambe le prese sui lati del sedile. Tenete conto della profondità del sedile necessaria all'utente e valutate che la presa scelta per fissare la cinghia ne consenta un uso appropriato.

Figura 29c



Figura 29a



Figura 29b

## ATTENZIONE

- Usate SEMPRE la cintura del sedile o la cinghia pelvica. Il mancato utilizzo di questi può causare la caduta o creare un rischio di strangolamento per l'utente quando si impiega la fascia toracica, la cintura di fissaggio o il tavolino.

## Imbottiture laterali

**Le imbottiture danno un sostegno laterale addizionale alle anche dell'utente e possono essere regolate indipendentemente. Le imbottiture vengono fissate ai braccioli e possono essere rimosse assieme a questi per favorire il trasferimento.**

Per fissare l'imbottitura sinistra: rimuovete il bracciolo sinistro. Ponete l'imbottitura sopra la presa del bracciolo con il bottone bianco di regolazione laterale all'esterno della seduta e rivolto verso lo schienale (Figura 30a).

Fate passare il bracciolo attraverso il supporto laterale, fin dentro la presa del sedile.

Ripetete con il bracciolo destro.

Per regolare la profondità tra l'imbottitura destra e sinistra, premete il bottone bianco e spostate l'imbottitura verso l'interno o l'esterno, assicurandovi che si fissi facendo "clic", una volta raggiunta la posizione desiderata.



Figura 30a

---

## Divaricatore

Il divaricatore tiene confortevolmente separate le ginocchia.

Prima di installare il divaricatore, rimuovete i supporti gambe, se presenti.

Per fissare il divaricatore, inserite l'asse nella presa posta centralmente sotto il sedile.

Cercate con la mano sotto la presa e premete il bottone bianco per far infilare l'asse nella presa (Figura 31a).

Per regolare la profondità del divaricatore, premete il bottone bianco e tirate il divaricatore fino alla posizione desiderata. Lasciate quindi il bottone accertandovi che il divaricatore si agganci facendo "clic".



Figura 31a

## Sandali e Cunei

**I sandali forniscono un posizionamento positivo ai piedi dell'utente e richiedono la pedana. Aggiungere i cunei sotto i sandali consente di regolare l'altezza e l'inclinazione dei sandali. Le basi dei sandali sono fornite a paia.**

Per fissarle, posizionate le basi dei sandali sulla pedana, sopra una delle coppie di filettature per viti presenti sulla pedana. Usate le viti nere in dotazione per fissare le basi alla pedana. Iniziate stringendo le viti solo fino a metà, fate scivolare le basi nella posizione desiderata, poi stringete le viti saldamente (Figura 33a).

Agganciate i sandali sulle basi tramite le levette bianche (Figura 33b).

Per attaccare i cunei tirate indietro la levetta Bianca a lato del sandalo per rimuoverlo dalla sua base. Ponete il cuneo sulla base del sandalo e spingete indietro la levetta, bloccando il cuneo sulla base. Aggiungete se necessario altri cunei.

Ponete il sandalo sul cuneo e bloccatelo spingendo la levetta bianca (Figura 33b e 33c).

Assicuratevi che i sandali e i cunei siano ben bloccati, prima di essere usati.

Bloccate i piedi dell'utente con le fasce a velcro.

## Tavolino

Il tavolino fornisce un piano di lavoro, gioco e per mangiare. E' regolabile in altezza, angolo e profondità. Un bordo smussato consente di trattenere eventuali liquidi. Il tavolino si fissa ai braccioli in legno, non ai supporti per l'avambraccio.

Per fissare il tavolino, per prima cosa portate entrambi i poggia braccia alla stessa altezza e angolazione. Tirate la maniglia nera sul tavolino e fatelo scivolare sui poggia braccia (Figura 35a). Per regolare la profondità del tavolino, tirate la maniglia e fate scivolare il tavolino avanti o indietro, fino alla posizione desiderata. Lasciate quindi la maniglia. Regolate l'altezza e l'angolo del tavolino regolando i poggia braccia.



Figura 35a

### ATTENZIONE

- Il tavolino non è pensato per sorreggere l'utente sulla sedia.
- Usate SEMPRE la cintura del sedile o la cinghia pelvica. Il mancato utilizzo di questi può causare la caduta o creare un rischio di strangolamento per l'utente quando si impiega la fascia toracica, la cintura di fissaggio o il tavolino.

## Maniglie da spinta

Le maniglie da spinta consentono all'assistente di manovrare la sedia e trasportare l'utente. Ci sono una maniglia destra e una sinistra. Per fissare le maniglie, premete i bottoni a scatto alla base delle maniglie e inseritela nella corrispondente presa sul retro dello schienale della sedia (Figura 36a).

Per regolare l'altezza delle maniglie, premete il bottone a scatto e portate la maniglia all'altezza desiderata. Rilasciate il bottone, assicurandovi che scatti con un "clic" in posizione corretta.



Figura 36a

## Manutenzione

Questo prodotto è stato progettato e testato per una durata media prevista pari a 5 anni quando usato e mantenuto in conformità al presente manuale. In ogni momento, gli utenti devono assicurarsi che il prodotto rimanga utilizzabile in piena sicurezza e che vengano la manutenzione e le ispezioni vengano effettuate regolarmente come specificato nel presente manuale.

Al fine di prevenire problemi strutturali che possano provocare incidenti:

- Controllare regolarmente il prodotto e i suoi accessori verificando eventuali viti allentate o mancanti, usura del metallo, crepe, saldature rotte, raccordi mancanti, instabilità generale o altri segni di usura eccessiva.
- Vietare l'uso del prodotto in caso si verificasse qualsivoglia condizione che ne renda insicuro l'utilizzo.
- Non utilizzare componenti o prodotti Rifton per scopi diversi dalla loro destinazione d'uso.
- Sostituire o riparare componenti o prodotti che risultino danneggiati o instabili.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio autorizzate Rifton. Informazioni su come ordinare parti di ricambio sono riportate sul retro del presente manuale.

## Pulizia

Dopo ogni utilizzo, pulire con salviette disinfettanti o una soluzione di candeggina fino al 10%. Le imbottiture possono essere lavate allo stesso modo. Potete anche utilizzare un detergente per similpelle tra quelli comunemente disponibili in commercio. Le cinghie con gancio e anelli di chiusura possono essere lavate in lavatrice. Allacciare le chiusure prima del lavaggio. Non stirare.

---

## Materiali

- Tutti gli articoli metallici (dadi, bulloni, viti, ecc...) sono in acciaio inossidabile. Gli elementi di rivestimento (cuscini, blocchi di supporto, barre imbottite, ecc...) sono in schiuma di poliuretano antifiamma rivestita con una fodera in poliuretano espanso antifiamma.
- La struttura è in componenti di alluminio e acciaio inossidabile saldati assieme e verniciati a forno
- Le ruote sono riempite di schiuma di poliuretano e non richiedono gonfiaggio.
- Le cinghie sono in membrana di polipropilene o nylon.
- I componenti di legno sono in genere un multistrato di betulla, acero solido, o impiallaccature in legno laminare, rifinite con poliuretano laccato chiaro.
- I tavoli sono solitamente di laminato ad alta pressione (formica).
- I componenti in plastica sono in varie resine industriali stampate a iniezione. Tutti i materiali
- sono privi di lattice, piombo e ftalati.

## Modifiche dell'utente

### AVVERTENZA

Al fine di evitare lesioni gravi o mortali, non modificare o alterare i prodotti e i componenti Rifton e non usare prodotti o componenti Rifton in combinazione con prodotti di altri costruttori. Rifton non si assume alcuna responsabilità per eventuali modifiche o alterazioni apportate ai suoi prodotti o componenti dopo che hanno lasciato la propria sede costruttiva. I clienti che modificano o alterano i nostri prodotti o componenti o li utilizzano in combinazione con prodotti di altri costruttori lo fanno a loro rischio e pericolo dal momento che non siamo in grado di verificare la sicurezza e l'efficienza del prodotto modificato o alterato.

### Garanzia

La durata della garanzia è di 24 mesi dalla data di consegna. La garanzia non copre i materiali di consumo, le batterie ricaricabili, ed in generale tutto il materiale soggetto ad usura, i guasti causati da usura, urti, uso errato od improprio, eventi accidentali, danni da trasporto. Qualora l'apparecchiatura risulti manomessa, la garanzia decade automaticamente. Le riparazioni in garanzia dovranno essere richieste espressamente e si intendono eseguite presso il laboratorio della ditta Chinesport, 33100 Udine, previa autorizzazione.

#### Fabbricante:

Schuchmann GmbH & Co. KG  
Dütestraße 3, 49205 Hasbergen - Germania  
[www.schuchmann-reha.de](http://www.schuchmann-reha.de)

---

RIVENDITORE AUTORIZZATO



REHABILITATION and MEDICAL EQUIPMENT

CHINESPORT spa  
Via Croazia, 2 - 33100 Udine - Italy  
Tel. + 39 0432 621 621 - Fax + 39 0432 621 620  
[chinesport@chinesport.it](mailto:chinesport@chinesport.it)  
[www.chinesport.it](http://www.chinesport.it)